

出國報告（出國類別：研究）

大陸復旦大學所藏臺灣原住民文物 現況調查

服務機關：國立自然科學博物館

姓名職稱：陳叔倬 人類學組助理研究員

派赴國家：中國大陸

出國期間：100年11月2日至7日

報告日期：101年2月1日

摘要（200-300 字）

臺灣原住民在過去百年來文化逐漸流失，大量傳統文物進入研究典藏機構，反倒在原鄉不復得見。當代原住民希望藉由重建文物投入文化復振時，各典藏機構的典藏品是最重要的參考依據。大陸復旦大學藏有臺灣原住民文物 400 餘件，為大陸地區收藏之最，尤其是貝珠服飾的收藏為全球之冠。過去復旦大學學者曾為了該批館藏的資料增補前來科博館進行交流訪問，卻未有臺灣學者赴復旦大學進行研究。為了充實對於臺灣原住民傳統文物的認識，此次造訪復旦大學觀察該校臺灣原住民文物收藏，希望藉由第一手的現況報導，未來能進行完整的資料研究分析工作。

目次

一、目的.....	1
二、過程	3
三、心得	9
四、建議	10
五、參考文獻.....	11

大陸復旦大學所藏臺灣原住民文物現況調查

一、目的

臺灣原住民社會百年來歷經劇變，承載傳統文化知識的各式文物，持續不斷的以各種方式離開族人的生活中，輾轉流入國內外博物館、研究機構或私人收藏家。這些文物一經收藏，若未能進行研究並正式公開發表，其中蘊藏的傳統知識勢將斷絕。80年代以來，臺灣社會逐漸對多元文化逐漸重視，更回應原住民文化權保障的訴求，如何將各機構所藏文物內含的珍貴資訊回流部落，變成當代原住民文化復振最重要的議題。為此，今日的博物館從業人員除了盡力研究並發表自身原住民文物館藏外，尋找散佚在國內外其他研究典藏機構中的珍貴原住民文物亦是重要的工作。

過去一直傳聞大陸復旦大學博物館典藏有豐富的臺灣原住民文物，復旦大學學者亦曾經為了該批館藏的資料增補前來科博館進行交流訪問，卻未曾有臺灣學者赴復旦大學進行研究。經查該該文物已經進行數位化作業，可於網路上進行第一步的接觸。復旦大學文化人類學數字博物館於1992年開館，目前藏品已達兩千多件，種類包括陶瓷器、青銅器、歷代古錢幣、三百餘件殷商甲骨文片、中國歷代書畫名家作品、美國抽象藝術畫作以及臺灣高山族民俗文物，網站並提供文物3D影像，使用者可進行主題檢索。網頁資訊載明：「高山族文物是由已故生物系教授、著名人類學家劉咸先生捐贈，為大陸地區同類藏品之最。」

進入數字主題檢索，臺灣原住民文物可分為：高山族衣服、高山族飾品、高山族帽子、高山族飲食器具、高山族煙具、高山族武器與工具、高山族手杖、高山族木雕、高山族泥塑、高山族匏器、高山族捕魚器、高山族陶罐等盛儲器、高山族籐簍等盛儲器、高山族竹筒（等）、高山族日用什物、高山族貨幣共16類441件，確實以現有各大陸地區研究典藏機構所釋放出的消息，復旦大學的臺灣原住民文物典藏，確實是大陸地區之冠。各類項下典藏件數為：

011高山族衣服	34件	012高山族飾品	60件
013高山族帽子	7件	014高山族飲食器具	21件
015高山族煙具	26件	016高山族武器與工具	59件
017高山族手杖	18件	018高山族木雕	41件
019高山族泥塑	25件	020高山族匏器	14件
021高山族捕魚器	24件	022高山族陶罐等盛儲器	27件
023高山族籐簍等盛儲器	49件	024高山族竹筒（等）	12件
025高山族日用什物	11件	027高山族貨幣	13件

在數字博物館中各件物件並呈現編目卡片、有關資料、圖片對比等相關內容，可進行對該文物第一步的接觸。但在實際翻閱各文物內容時，也不難發現其中有諸多錯誤或存疑之處，包括製作者族群、質地、製作時代、物品拍攝角度都有些許問題，需要進一步參觀實物才能加以確認。

二、過程

經聯繫復旦大學文物與博物館學系之後，獲得熱烈的回應，同意我於 2012 年 11 月 2 日至 11 月 7 日進行訪問，除了探訪該校博物館外，亦在該校人類學年度會議、以及文博系專題演講中，提供兩場演講。行程如下：

11 月 2 日第 1 天

結束下午於中國醫藥大學的授課之後，從臺中機場直飛上海浦東機場。

11 月 3 日第 2 天

早上拜會該校人類學師生，於復旦大學人類學日發表演講，講題「臺灣漢人與平埔族群的遺傳組成分析」。

2012 年上海人类学学会学术年会 暨第二届复旦大学人类学日		
会议时间：2012 年 11 月 3 日（星期六）		
会议地点：复旦大学逸夫楼一楼报告厅		
联系人：谭婧泽（65643714） E-mail: tanjingze@gmail.com		
时间	会议议程	主持人
8:30-9:00	签 到	
2012 年度上海人类学学会学术年会 暨第二届复旦大学人类学日		
9:00-9:20	社联领导讲话	金力 教授
9:20-9:25	颁发“人类学终身成就奖” (社联领导为张海国教授颁奖)	
9:25-10:25	我的人类学生涯回顾 张海国 教授(上海交通大学医学院)	
10:25-10:40	茶歇、合影	
10:40-11:20	Practicing Social Anthropology: A Cultural Survival Perspective (社会人类学的实践：哈佛“文化生存”的视角) Ted MacDonald 教授(美国哈佛大学社会研究系)	潘天舒 教授
11:20-12:00	台湾汉人与平埔族群的遗传组成分析 陈叔倬 助理研究员(台中自然科学博物馆人类学组)	金力 教授
12:00-13:30	午餐	
13:30-14:10	国家科举与地方家族文化：对泰顺县旧家谱的分析 吴松第 教授(复旦大学历史地理研究所所长)	潘天舒 教授
14:10-14:50	语言人类学：从索绪尔二元到皮尔士三元 纳日碧力戈 教授(复旦大学特聘教授)	张海国 教授
14:50-15:30	中国的人类学和复旦的人类学 谭婧泽 讲师(复旦大学现代人类学教育部重点实验室)	张海国 教授
15:30-15:40	茶歇	
15:40-16:20	网络时代的影视人类学 沈奕斐 副教授(复旦大学社会发展与公共政策学院)	张乐天 教授
16:20-17:00	历史影像的人类学解读 朱剑峰与上海电视台纪实频道	张乐天 教授

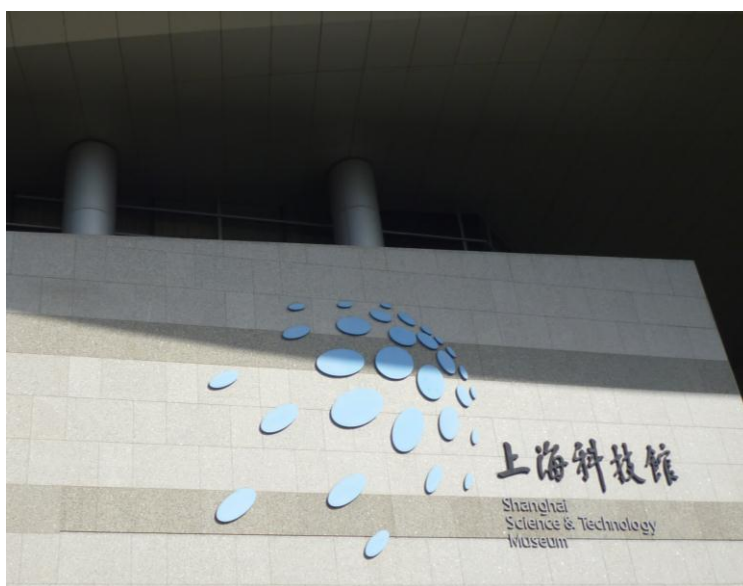
於復旦大學人類學日發表演講



與復旦大學人類學前輩韓康信、張海國餐敘

11月4日第3天

參訪上海科技館。上海科技館位於中國上海市浦東新區，以科普教育為方針，以「自然、人、科技」為主題。既有展廳包括生物萬象、地殼探密、設計師搖籃、兒童科技園、智慧之光、地球家園、資訊時代、機器人世界、探索之光、人與健康、太空探密等，另有 IMAX 立體巨幕影院、球幕影院、四維影院、太空影院 4 個影院，於 2001 年 12 月 18 日正式對外開放。上海科技館的內容與科博館非常相似，但面積足足有三倍大，一些展示內容與手法也非常新穎，值得科博館進互相交流學習。





參訪上海科技館

11月5日第4天

進博物館蒐藏庫實地觀察典藏文物。





關於復旦大學臺灣原住民文物蒐藏的歷史，過去多認為是生物學者劉咸在 1949 年前赴臺灣採集及購買，後捐贈給復旦大學。此次訪問復旦大學同時，亦

進行文獻蒐集，探詢此批文物流向復旦大學的原由。在鍾經緯（2006）著《復旦大學藏臺灣少數民族文物初探》文章中，對於劉咸親自採集購買的說法提出質疑，認為是 1948 年上海中國美術館舉辦臺灣山胞風俗藝術展，展出後上海暨南大學人類學系獲贈百餘幅風俗照片和相關文獻，或包含此批文物。1949 年 9 月暨南大學合併進復旦大學時，時任暨南大學理學院院長暨人類學系主任的劉咸教授調入復旦大學生物系，文物也隨著歸復旦大學生物系管理。根據上述資料推斷，此批文物的時間約為 1930-40 年代製作，但實際採集購買流程仍未能確認。

因本人對於泰雅族系統的織布物質文化有特別的研究興趣，因此對於該批典藏品中大量的泰雅系統貝珠衣飾非常有興趣。該校貝珠衣飾近百件，包括珠衣 21 件、珠裙 12 件、腕飾 14 件、腿飾 1 對、腰飾 1 件、頸飾與額飾 9 件、飾帶 1 條、菌形貝耳飾 5 個、梯形貝耳墜 6 對、珠串 10 餘件等。鍾經緯亦對於該批文物中貝珠衣飾特別加以分析，謂復旦大學典藏的貝珠衣飾之豐富，甚至連臺灣的博物館都忘塵莫及。但鍾經緯未能針對貝珠衣飾的出處加以確認。他在文章中寫道：「這些貝珠服飾均有明顯的使用痕跡，為典型的民族學採集品，部分珠衣、珠群曾修補過，除少量有脫線掉珠現象，大部分保存良好。這些珠衣、珠群除了在貝珠數量上的差異外，形制十分相近，由此可以判斷這批貝珠服飾可能來自泰雅族人聚居的某一地區」。過去因為對於泛泰雅傳統衣飾的系統分類未研究完全，因此想針對個別泰雅衣飾進行地區與年代的分類，非常困難。近年來藉由泰雅族人尤瑪達陸（1998）所建立的泛泰雅服飾系統分類方法，這批貝珠服飾、甚至整個泰雅衣飾的採集地，才能正確鑑定。尤瑪達陸將泛泰雅服飾分為八個系統：1.苗栗北勢群；2.宜蘭南澳群；3.桃園大科崙群；4.南投馬力巴群；5.新竹馬力闊九群；6.花蓮太魯閣群；7.南投霧社群；8.花蓮木瓜群。經過仔細的鑑定，復旦大學所藏貝珠服飾以及相關泰雅系統服飾，都屬於南投霧社群，原居地分布在濁水溪流域及其支流霧社溪流域，大約是現今的南投縣仁愛鄉的互助村中原部落、清流部落；南豐村眉溪部落、親愛村霧社部落、平靜、平合、松崗、靜觀、大同村、春楊村、精英村；花蓮縣秀林鄉的富世村（可樂）、卓溪鄉笠山村（山里）、崙山村、玉里鎮東豐村；以及宜蘭縣的南澳村、金洋村、澳花村。南投霧社群的織物在禮用布上均喜採取不同深淺的紅色系紗線，提花大菱紋，使得圖紋為密密匝匝的暗花，使用的色彩亦單純，但菱紋的組合尚大，是泰雅全境菱紋循環最滿，幅面最大的區域，曾有循環 30 公分左右的大菱形挑花布。這次對於貝珠服飾的來源地加以確認，當屬此行最大的研究成果。另外此批貝珠服飾及相關泰雅衣飾綴有同樣的外來玻璃珠以及玻璃鈕釦，在山區部落是 1930-40 年代開始廣泛使用，也藉由這些舶來品的使用確定這批文物的製造年代。

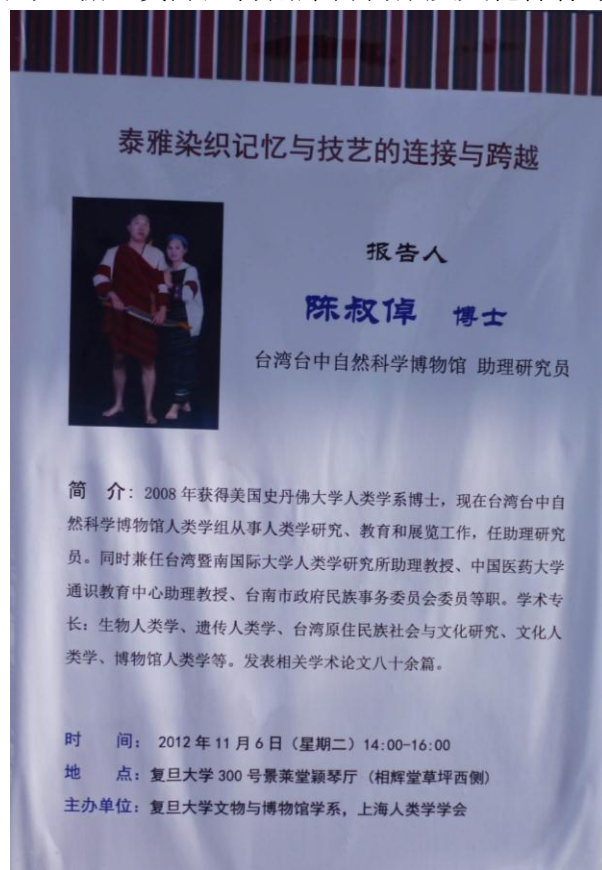
臺灣研究典藏機構中的原住民文物，都屬於民族學採集品，沒有觀光紀念品；而復旦大學藏品中則有此部分。臺灣過去蒐藏的目的是為了重現文化樣貌，所以物件以真實生活器物為主。復旦大學除此部分外，尚包括日治末期為觀光需求創造出的非實用品，如人像木雕、拼版舟模型、藤編背簍模型、木雕手杖等，雖非生活用具，但具備傳統工藝以及傳統文化特徵，且體積大小適於攜帶，可確

定是觀光紀念品。復旦大學蒐藏的觀光紀念品實屬早期，顯現蒐藏當時已出現配合觀光需求的原住民工藝市場形成，此批物件可作為研究當時觀光工藝重要的標本。觀光工藝品的出現，對於確定文物製作年代為 1930-40 年島內觀光業興起時代，亦提供重要線索。

經由實際觀察這些文物，也確認了許多數字圖書館上的檔案資料上出現錯誤。觀察檔案照片懷疑某些文物並非來自臺灣原住民，經實地觀察後確認是誤置。另有檔案照片看起來文物比例錯誤，實際觀察時將該文物旋轉 90 度後即符合正常使用時的樣式。

11 月 6 日第 5 天

上午繼續調查該批文物，下午安排給復旦大學文物與博物館學系發表演講，講題「臺灣泰雅傳統染織工藝與技藝的連結與超越」，介紹臺灣進行原住民文化復振的經驗，實際進行兩岸博物館及文化保存學界的學術交流。



演講海報

11 月 6 日第 5 天

從上海虹橋機場飛回台北機場。

三、心得

第一手實際觀察文物對於文物鑑定研究非常重要，其成效絕非參照圖錄可比擬。此次參訪主要成果包括：1.確認復旦大學確實藏有豐富的臺灣原住民文物；2.其中貝珠服飾的典藏應為世界之冠；3.貝珠服飾以及相關泰雅文物來源地應為同一地區，即南投霧社地區；4.上述文物的製作年代應為 1930-40 年代；5.伴隨著觀光紀念品的採集與購買，亦可驗證此批文物的製造年代。以一週的時間完成上述研究成果，實屬不易。

然而欲完成該批文物的物質文化研究，存在著根本性的問題：這批文物並沒有採集或購買紀錄，來源為田野採集或購自於收藏家無從判定，欲進行鑑定與研究非常困難，唯有倚靠完整的類型學、材質學、年代學分析等，才能將每一物件背後的文化脈絡加以重建。

四、建議

復旦大學所藏臺灣原住民文物經登錄有 441 件，此次僅以觀察的方式檢閱其中約 30 件，項目侷限在貝珠服飾及一般泰雅衣飾，且猶未能對這 30 件物件進行細緻的物質文化類型學研究。根據本館蒐藏作業手冊建議，完整的物質文化類型學研究應包括：1.品名；2.製作地區；3.形制；4.材質；5.顏色；6.製作器具；7.製作手法；8.保存狀況；9.文化史等。藉由此次的第一步接觸，希望下次仍有機會能夠完成上述資料的補登錄。另外其他排灣族、雅美族的文物等尚有 300 多件，則期待在進行完泰雅系統服飾研究之後，能持續不斷的進行，更希望與復旦大學建立長久合作關係，除了進行研究之外，雙方的合作策展與教育訓練，也是未來可發展的方向。

五、參考文獻

- 黃雅莉（尤瑪達陸）（1998）泰雅族傳統織物研究－ Taminum Atayal。輔仁大學織品服裝研究所碩士論文。
- 鍾經緯（2009）復旦大學藏臺灣少數民族文物初探。文化遺產研究集刊 4:268-279。